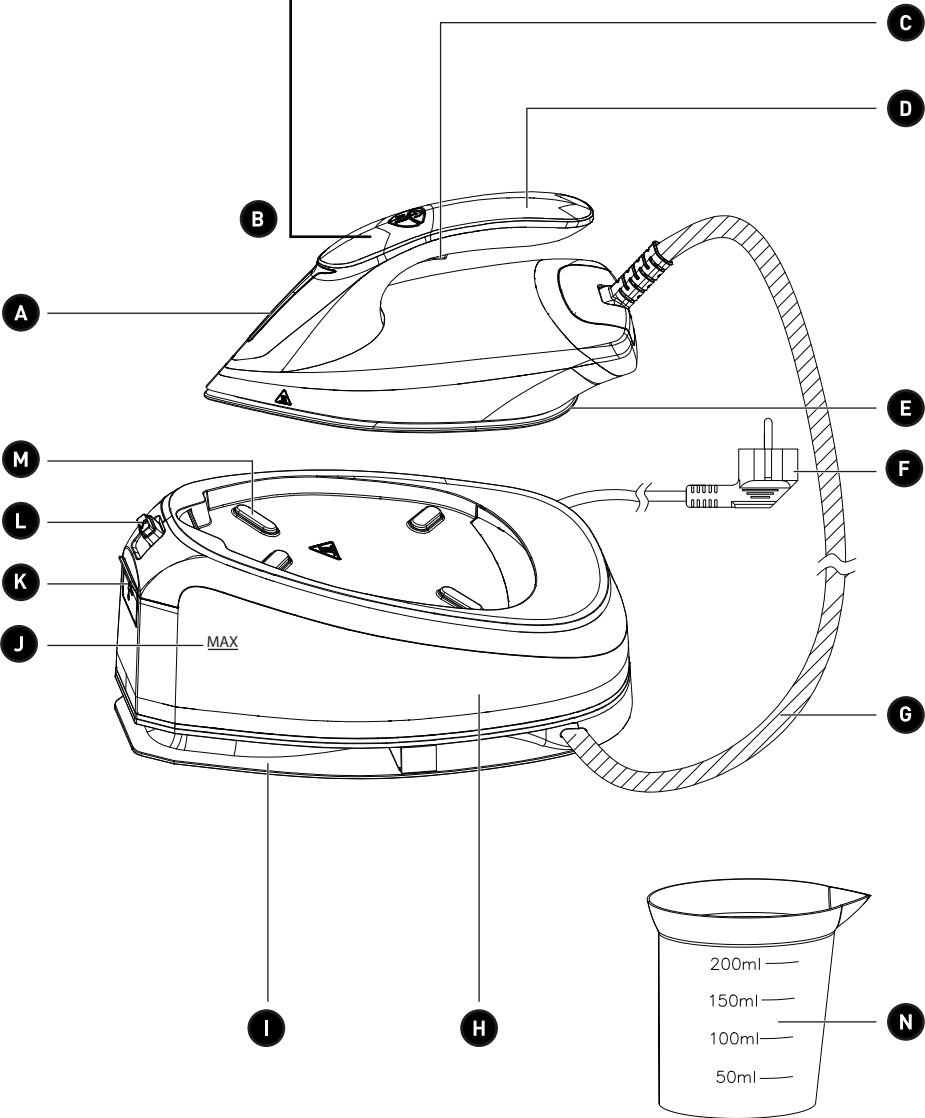
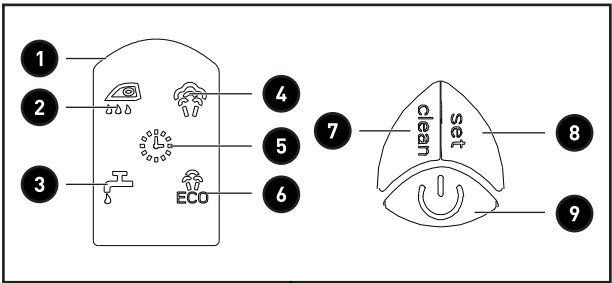


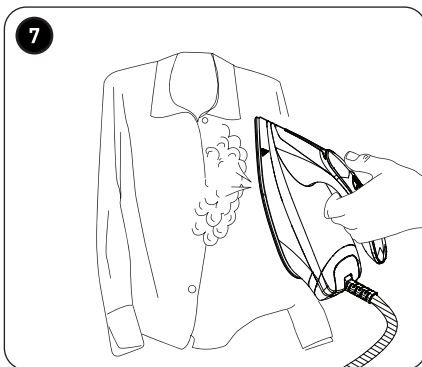
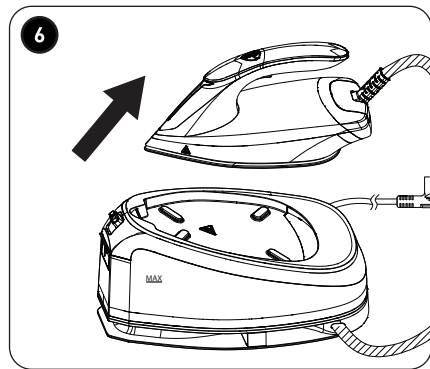
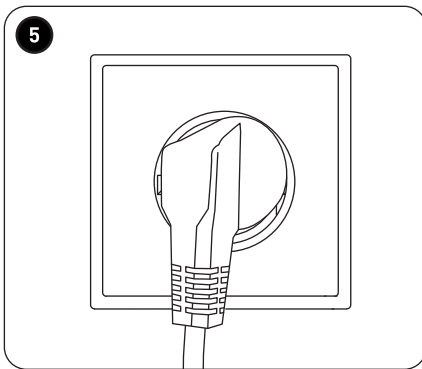
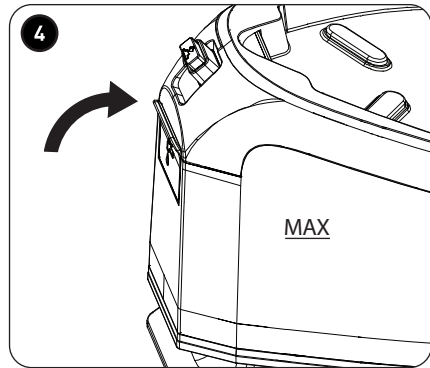
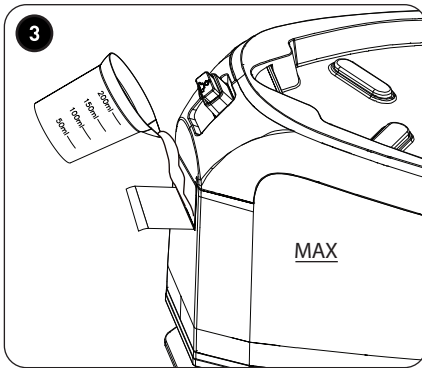
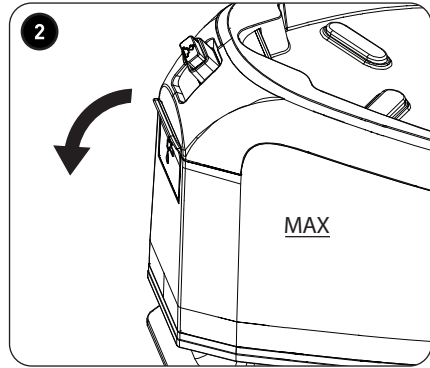
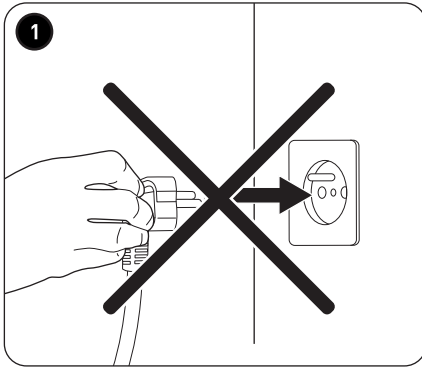
Centrale vapeur
Steam Station
Strijksysteem
Central de vapor

971886 - PERFECT-ST5
IDEAL-TEMP

CONSIGNES D'UTILISATION02
INSTRUCTIONS FOR USE14
GEBRUIKSAANWIJZINGEN26
INSTRUCCIONES DE USO38

VALBERG





Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG .
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



**PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

2

FR

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Liste des pièces
Avant la première utilisation
Usage conforme
Spécifications techniques

B

Utilisation de l'appareil

Utilisation

C







Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Guide de dépannage
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

VEUILLEZ PRENDRE LE TEMPS DE LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI AINSI QUE LE LIVRET RÉGLEMENTAIRE SÉPARÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. GARDEZ LES DEUX LIVRETS AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Liste des pièces

- | | |
|--|--|
| A Témoin lumineux d'alimentation et de chauffe | D Poignée |
| B Panneau de commande | E Semelle |
| 1 Affichage | F Câble d'alimentation et prise mâle |
| 2  Auto-nettoyage | G Tuyau d'alimentation en vapeur |
| 3  Ajouter de l'eau au réservoir | H Centrale à vapeur |
| 4  Mode vapeur | I Logement de rangement du tuyau d'alimentation en vapeur |
| 5  Arrêt automatique | J Réservoir d'eau avec repère MAX |
| 6  Mode ECO | K Couvercle du réservoir d'eau |
| 7 Touche Clean (nettoyage) | L Verrou du fer  |
| 8 Touche Set (réglage) | M Plateforme de repos du fer avec patins antidérapants (thermorésistants) |
| 9 Bouton Marche/Arrêt | N Verre doseur |
| C Bouton de jet de vapeur | |

Avant la première utilisation

- Déballez l'appareil. Retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil est au complet et en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente des dysfonctionnements, ne l'utilisez pas et retournez-le à votre magasin d'achat ou au service après-vente.
- Avant la première utilisation, commencez par repasser à la vapeur un vieux bout de tissu pendant environ **10 minutes** afin d'éliminer les résidus de fabrication restant dans le réservoir.



Remarque : Lors de la première utilisation de l'appareil, vous remarquerez peut-être une légère odeur ou des bruits inhabituels, qui sont liés à la dilatation du plastique du fait que l'appareil est neuf. Ce phénomène est normal et finira par s'estomper avec l'usage.



RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

Afin d'éviter tout risque d'étouffement, gardez l'ensemble des matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants en général.

Usage conforme

- N'utilisez pas cet appareil pour un autre usage que le repassage tel que décrit dans le présent mode d'emploi. N'utilisez pas l'appareil à une finalité autre que celle pour laquelle il a été conçu. Toute autre utilisation est susceptible d'endommager l'appareil ou d'entraîner un incendie, des blessures ou un choc électrique.
- Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et par conséquent dangereuse.

Spécifications techniques

Modèle :	971886 - PERFECT-ST5 IDEAL-TEMP
Tension de fonctionnement :	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance nominale :	3000 W
Capacité du réservoir d'eau :	1,5 L
Indice de protection :	Classe I

Utilisation

Technologie d'optimisation de température

Cet appareil est conçu pour fonctionner à la température idéale pour tous les tissus repassables, ce qui vous permet de repasser vos vêtements à sec ou à la vapeur sans avoir besoin de les trier ou de changer la température.

Positionnement de l'appareil

- Placez la centrale à vapeur sur une surface plane, stable et thermorésistante.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation et le tuyau à vapeur avant d'utiliser le fer.
- Nous recommandons l'utilisation d'une planche à repasser rembourrée avec une housse en mailles ou comportant des trous d'aération : cela permet à la vapeur de traverser le tissu, et donc d'optimiser le débit de vapeur tout en évitant l'accumulation d'humidité.



ATTENTION !

Afin d'assurer un flux de vapeur ininterrompu entre la centrale à vapeur et le fer, veillez à ce que le tuyau ne soit jamais tordu.

Remplissage du réservoir

Cette centrale à vapeur est conçue pour fonctionner avec de l'eau du robinet. Néanmoins, si l'eau de votre région est dure, nous vous recommandons d'utiliser plutôt de l'eau déminéralisée.

- 1 Avant de remplir le réservoir d'eau, assurez-vous que l'appareil est bien débranché.
- 2 Ouvrez le couvercle du réservoir de la centrale à vapeur en tirant sur l'ergot.
- 3 À l'aide du verre doseur fourni à cet effet, remplissez le réservoir d'eau du robinet jusqu'au repère de niveau **MAX**. Ne dépassez pas la ligne **MAX**.
- 4 Fermez le couvercle du réservoir.



Remarque :

- Remplissez le réservoir d'eau quand il arrive à un niveau trop bas en cours d'usage.
- Quand le réservoir est vide, l'icône **Ajouter de l'eau au réservoir** s'allume à l'écran pour alerter l'utilisateur, et l'appareil émet un bip sonore lorsque le **bouton de jet de vapeur** est actionné.



Important : Nous déconseillons l'utilisation d'eau adoucie chimiquement, car cela pourrait provoquer des fuites ou des éclaboussures sur le fer. N'ajoutez pas d'additif chimique, de substances parfumées ou de détartrants à l'eau.

Allumer l'appareil

- Déverrouillez le fer de la centrale à vapeur en appuyant et en gardant enfoncé le bouton du **verrou** tout en abaissant celui-ci jusqu'à la position **déverrouillée**.
- 5
- Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant adéquate.
 - Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche. Lorsqu'il est mis en marche, l'appareil est par défaut en **mode vapeur**. L'icône du **mode de vapeur** ainsi que le témoin lumineux d'alimentation et de chauffe se mettent à clignoter, indiquant que l'appareil est en train de chauffer.
 - Quand le témoin lumineux et l'icône du **mode vapeur** sur le fer arrêtent de clignoter et restent allumés, l'appareil est prêt à l'emploi

Repassage horizontal à la vapeur

Les fonctions de **jet de vapeur** et de **vapeur continue** permettent d'éliminer les plis tenaces des vêtements.

- Disposez le vêtement sur la planche à repasser.
- 6
- Lorsque le témoin lumineux d'alimentation et de chauffe arrête de clignoter, enlevez le fer de la centrale à vapeur.
 - Pour appliquer un **jet de vapeur**, appuyez 2 fois d'affilée rapidement sur le **bouton de jet de vapeur** en l'espace d'1 seconde. Un jet de vapeur puissant devrait jaillir de la semelle. L'icône du **mode vapeur** clignote brièvement à l'écran.



Conseil :

- Afin d'optimiser le débit de vapeur, évitez d'actionner le bouton de **jet de vapeur** plus de 3 fois d'affilée.
 - Avant de répéter la fonction de **jet de vapeur** ou de **vapeur continue**, attendez quelques secondes, le temps que la vapeur traverse le tissu. Cela permet par ailleurs au fer de constituer plus rapidement la pression nécessaire pour le jet de vapeur suivant.
 - Un réservoir plein suffit pour une session d'environ 30 minutes de repassage à la vapeur, en fonction de l'usage que vous faites de la vapeur.
- Pour appliquer un flux de **vapeur continue**, actionnez le **bouton de jet de vapeur** et relâchez-le au bout de **3 secondes**. La semelle devrait commencer à émettre un jet de vapeur léger.
 - Quand le témoin lumineux d'alimentation et de chauffe se met à clignoter, arrêtez de repasser. Quand il arrête de clignoter, vous pouvez reprendre.

**ATTENTION !**

Quand il chauffe et quand il est posé après usage, le fer doit impérativement reposer à la verticale sur la planche à repasser ou sur la plateforme thermorésistante de la centrale à vapeur.

**RISQUE DE BRÛLURES !**

- N'essayez en aucun cas de repasser à la vapeur un vêtement que vous portez sur vous.
- Ne dirigez en aucun cas la vapeur vers une personne ou un animal.

Repassage vertical à la vapeur

Le repassage vertical à la vapeur permet d'éliminer les plis des chemises, chemisiers, pantalons, tissus délicats et autres vêtements suspendus sur un cintre, sans utiliser de planche à repasser. Cette manière convient parfaitement pour les petites retouches rapides.

- Accrochez le vêtement dans un endroit sûr, à distance des murs et des meubles.
- Tenez le fer à la verticale, à environ **10 cm** du tissu (**20 cm** pour les tissus les plus délicats).
- 7 Vous pouvez tenir le fer plus près si le tissu peut être repassé (à sec ou à vapeur) à une température plus élevée.
- Reportez-vous à la section **Repassage horizontal à la vapeur**, en sautant la première étape.

**ATTENTION !**

Les sessions de repassage vertical à la vapeur doivent être courtes. Évitez de repasser trop longtemps à la verticale, car de la vapeur pourrait s'accumuler sur la semelle et provoquer des fuites. Alternez les sessions de repassage à la verticale et à l'horizontale afin d'éviter que l'appareil ne goutte.

Repassage à sec

- Pour un repassage à sec sur une planche à repasser, n'utilisez pas le bouton de **jet de vapeur**.

Mode ECO

Le mode ECO diminue le volume de vapeur afin de réduire la consommation énergétique de l'appareil sans compromis sur la qualité du repassage.

- Pour passer en **mode ECO**, appuyez sur la touche **Set**. L'icône du **mode ECO** s'allume à l'écran.
- Pour revenir au **mode vapeur** normal, appuyez de nouveau sur la touche **Set**.

Éteindre l'appareil

- Quand vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant **2 secondes**.
- Débranchez systématiquement l'appareil quand vous avez fini de l'utiliser.

**ATTENTION !**


Quand vous avez fini d'utiliser l'appareil, débranchez-le impérativement afin de le déconnecter complètement de sa source d'alimentation.

Fonction d'arrêt automatique (mode veille)

Lorsque l'appareil est laissé inutilisé pendant **10 minutes**, la **fonction d'arrêt automatique** le met automatiquement en **mode veille** pour des raisons d'économie d'énergie. Le fer émet 6 bips sonores et arrête de chauffer momentanément.

- En **mode veille**, l'icône **d'arrêt automatique** et le témoin lumineux d'alimentation et de chauffe clignotent tous les deux.
- Pour réactiver le fer, appuyez sur le **bouton de jet de vapeur**. Le fer quitte le **mode veille** et se remet automatiquement à chauffer.

**ATTENTION !**

- Quand l'appareil est en mode **d'arrêt automatique** après déclenchement de la **fonction d'arrêt automatique**, il n'est pas complètement éteint. Quand vous avez fini d'utiliser le fer, éteignez-le immédiatement en appuyant sur le **bouton marche/arrêt**, puis débranchez-le.
-  La semelle et les surfaces de l'appareil marquées de ce signe sont portées à très haute température quand l'appareil est en marche, et restent très chaudes pendant un certain temps une fois l'appareil éteint. Ne touchez pas ces surfaces.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance alors que des animaux ou des enfants en bas âge se trouvent à proximité.

Procédure de nettoyage automatique

Au bout de **25 heures** cumulées d'utilisation de l'appareil, l'icône de **nettoyage automatique** s'allume à l'écran, indiquant que l'appareil a besoin d'un nettoyage. La fonction de nettoyage automatique aide à éliminer les impuretés et le tartre qui s'accumulent avec le temps à l'intérieur de la semelle et des trous de sortie de vapeur.

**ATTENTION !**

Pendant le processus de **nettoyage automatique**, la vapeur et l'eau bouillante qui s'échappent du fer sont brûlantes. Tenez toujours l'appareil à une distance suffisamment sûre, du côté opposé aux mains et au visage.

1. Veillez à ce que le réservoir d'eau soit toujours rempli au moins à moitié.
2. Tenez le fer au-dessus d'un évier ou d'un grand récipient.
3. Pour lancer le **mode de nettoyage automatique**, appuyez sur la touche **Clean** pendant **3 secondes**. Le fer émet 3 bips sonores et l'icône de **nettoyage automatique** clignote à l'écran. La semelle commence automatiquement à libérer de l'eau bouillante et de la vapeur pendant **2 minutes** ; ce processus permet d'éliminer les dépôts minéraux et les impuretés du réservoir et des trous de sortie de vapeur.

4. Une fois terminé le processus de **nettoyage automatique**, le fer émet 3 bips sonores et l'icône du **mode de vapeur** s'allume de nouveau à l'écran.
5. Si vous avez besoin d'arrêter le **mode de nettoyage automatique** avant la fin du processus, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Fonctions anti-égouttement

Ce fer est conçu avec une fonction anti-égouttement. Quand la température est trop basse, le fer arrête automatiquement d'émettre de la vapeur afin d'éviter tout risque de fuite d'eau par la semelle.

Détection de réservoir vide

Quand l'appareil détecte qu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir en cours d'usage, la pompe du réservoir s'arrête automatiquement pour des raisons de sécurité. L'icône **Ajouter de l'eau au réservoir** s'allume à l'écran pour prévenir l'utilisateur de la nécessité de remplir le réservoir.

Conseils de repassage

- Avant de repasser un vêtement, consultez systématiquement les instructions de repassage figurant sur son étiquette.
- La soie et certains tissus ont tendance à garder des taches brillantes. Il est donc préférable de les repasser à l'envers, en repassage normal comme à vapeur.
- Afin d'éviter les taches brillantes ou les brûlures accidentelles sur les vêtements délicats, intercalez un chiffon entre le vêtement et le fer.

Nettoyage et entretien



ATTENTION !

- Débranchez toujours l'appareil et attendez qu'il ait complètement refroidi avant de le nettoyer.
- N'immergez en aucun cas la centrale à vapeur, le câble ou la prise mâle dans l'eau ni dans tout autre liquide car ils contiennent des composants électriques. Ne les rincez pas sous le robinet.



Remarque : N'utilisez en aucun cas des solvants, des produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, des brosses métalliques, des objets pointus ou des tampons à récurer pour nettoyer l'appareil.

- Videz le réservoir après chaque utilisation. Évitez de laisser de l'eau dans le réservoir, car cela risquerait d'entraîner la formation de résidus et de dépôts de calcaire.
- Essuyez le fer et la centrale à vapeur avec un chiffon doux et humide.
- Pour enlever les dépôts occasionnels de calcaire sur la semelle, frottez celle-ci avec un chiffon légèrement imbibé d'eau.
- Laissez l'appareil sécher à l'air ou séchez-le avec un chiffon doux et sec avant de le ranger.
- Placez le fer sur la centrale à vapeur, puis remontez le **verrou** jusqu'à la position **verrouillée** pour immobiliser le fer.

Guide de dépannage

Consultez le présent guide de dépannage pour résoudre les problèmes que vous pourriez rencontrer fréquemment avec l'appareil. Si le problème persiste, n'utilisez pas l'appareil. Contactez un centre de réparation agréé pour faire examiner ou réparer l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
Le fer ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché sur une prise de courant. • L'appareil s'est mis en arrêt automatique (mode veille) en raison d'une inactivité de 10 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'appareil sur une prise de courant adéquate. • Pour réactiver l'appareil, appuyez sur le bouton de jet de vapeur.
Fuite d'eau au niveau de la semelle.	<ul style="list-style-type: none"> • Le réservoir est trop rempli. • Le bouton de jet de vapeur a été actionné alors que le fer n'avait pas encore atteint la bonne température. • Le mode de nettoyage automatique a été activé par inadvertance. L'icône de nettoyage automatique clignote. • Un additif chimique a été ajouté dans le réservoir (ex : détartrant, substances parfumées, vinaigre, amidon). 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne dépassez pas le repère MAX indiqué sur le réservoir. • Attendez que le témoin lumineux d'alimentation et de chauffe s'éteigne pour actionner le bouton de jet de vapeur. • Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour arrêter le mode de nettoyage automatique immédiatement. Sinon, tenez le fer au-dessus d'un évier pendant 2 minutes, le temps que le nettoyage automatique finisse. • N'ajoutez rien dans l'eau, vous risqueriez d'endommager l'appareil. Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet (et rien d'autre).
Pas de vapeur ou débit de vapeur faible.	<ul style="list-style-type: none"> • Le réservoir est vide, ou le niveau d'eau est trop bas. • La pression de la vapeur est insuffisante car le bouton de jet de vapeur a été actionné alors que le fer n'avait pas encore atteint la bonne température. 	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil et remplissez le réservoir jusqu'au repère MAX. • Attendez que le témoin lumineux d'alimentation et de chauffe s'éteigne pour actionner le bouton de jet de vapeur.
Traces de brûlures sur le tissu.	<ul style="list-style-type: none"> • Le fer a été appliqué trop longtemps sur un même endroit du tissu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Évitez d'appliquer le fer trop longtemps sur un même endroit. Passez le fer plus vite sur le tissu. • Appliquez moins de pression avec le fer.

Problème	Cause possible	Solution
La semelle est rayée.	<ul style="list-style-type: none"> La semelle est entrée en contact avec des fermetures éclair, des rivets, des boutons ou autres éléments similaires des vêtements en cours d'usage. 	<ul style="list-style-type: none"> Évitez de repasser de tels accessoires ou des objets durs, car ceux-ci sont de nature à rayer la semelle.
Le fer laisse des taches brunes sur les vêtements.	<ul style="list-style-type: none"> De l'eau a été laissée dans le réservoir après usage. De l'eau résiduelle est susceptible de tacher les vêtements ainsi que la semelle. Du calcaire s'est accumulé dans le réservoir. 	<ul style="list-style-type: none"> Videz toujours le réservoir après usage. Utilisez le mode de nettoyage automatique régulièrement pour éliminer les résidus et les dépôts de calcaire accumulés dans le réservoir.
Le câble d'alimentation et la prise mâle sont endommagés ou l'appareil fonctionne mal.	<ul style="list-style-type: none"> Le câble d'alimentation est visiblement usé ou endommagé. L'appareil est cassé et ne fonctionne pas correctement. L'appareil est tombé ou a été endommagé. Le problème ne peut pas être éliminé avec les solutions indiquées dans ce tableau. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrêtez d'utiliser l'appareil et débranchez-le immédiatement. Prenez contact avec un centre de réparation agréé pour faire réaliser les réparations. N'essayez pas de remplacer le câble.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger. Attendez que la centrale vapeur soit froide avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Veillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.

Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



Table of Contents

A

Product overview

Component list
Before first use
Intended use
Technical specifications

B

Product usage

Use







C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting guide
Storage

PLEASE TAKE TIME TO READ THIS USER MANUAL AND THE SEPARATE REGULATORY BOOKLET CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT. KEEP BOTH BOOKLETS FOR FUTURE REFERENCE.

Component list

- | | |
|--|--|
| A Power and heating indicator light | D Handle |
| B Control panel | E Soleplate |
| 1 Display | F Power cable and plug |
| 2  Self-cleaning | G Steam hose |
| 3  Add water to the tank | H Steam station |
| 4  Steam mode | I Steam hose storage compartment |
| 5  Auto shut-off | J Water tank with MAX mark |
| 6  ECO mode | K Water tank lid |
| 7 Clean button | L Iron lock  |
| 8 Set button | M Iron rest platform with non-slip pads (heat-resistant) |
| 9 Power button | N Measuring cup |
| C Steam burst button | |

Before first use

- Unpack the unit. Remove all packaging materials from the unit.
- Check that the unit is complete and in a good condition. If the unit is damaged or malfunctions, do not use it and return it to your store of purchase or the after-sales service.
- Before using the unit for the first time, steam iron an old rag for approx. **10 minutes** to remove any manufacturing residue remaining in the tank.



NOTE: When using the unit for the first time, you may notice a slight odour or unusual sounds; it occurs when the plastic in the brand-new unit expands. This is normal and will eventually fade with use.



RISK OF SUFFOCATION!

To avoid the risk of suffocation, keep all packaging materials out of the reach of babies and children in general.

Intended use

- Do not use this unit for any purpose other than ironing, as described in this usage manual. Do not use the unit for any purpose other than that for which it has been designed. Any other use may damage the unit or result in fire, electric shock, or injury.
- Any other use is to be considered inappropriate and therefore dangerous.

Technical specifications

Model:	971886 - PERFECT-ST5 IDEAL-TEMP
Operating voltage:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Rated power:	3000 W
Water tank capacity:	1.5 L
Protection class:	Class I

Use

Temperature optimisation technology

This unit has been designed to work at the perfect temperature for all ironable fabrics, i.e. you can dry or steam iron your clothes without having to separate them or change the temperature.

Positioning the unit

- Place the steam station on a flat, stable and heat-resistant surface.
- Completely unwind the power cable and steam hose before using the iron.
- We recommend using a padded ironing board with a mesh cover or air vents: this allows the steam to penetrate the fabric, and therefore optimises the steam flow whilst preventing the build-up of moisture.



WARNING!

In order to ensure that the steam flows uninterruptedly between the steam station and the iron, make sure that the hose never gets twisted.

Filling the tank

This steam station is designed to work with tap water. However, if the water in your area is hard, we recommend using demineralised water instead.

- 1 Before filling the water tank, make sure that the unit has been correctly unplugged.
- 2 Open the lid of the steam station's tank by pulling the tab.
- 3 Use the measuring cup specifically supplied for this purpose to fill the tank with tap water up to the **MAX** level mark. Do not exceed the **MAX** line.
- 4 Close the tank lid.



NOTE:

- Refill the water tank whenever the level drops too low during use.
- When the tank is empty, the **Add Water to the Tank** icon will light up on the display to alert the user, and the unit will beep when the **steam burst button** is pressed.



Important: We do not recommend using chemically softened water, as this could cause the iron to leak or splash water. Do not add chemical additives, perfumed substances or descalers to the water.

Switching on the unit.

- Unlock the iron from the steam station by pressing and holding the **lock** button whilst moving it downwards into the **unlocked** position.
- 5
- Connect the power cable to a suitable mains socket.
 - Press the Power button to turn on the unit. When switched on, the unit enters **steam mode** by default. The **steam mode** icon and the power and heating indicator light will flash to indicate that the unit is heating up.
 - When the iron's indicator light and **steam mode** icon stop flashing and remain steadily lit, the unit is ready to use.

Horizontal steam ironing

The **steam burst** and **continuous steam** functions help remove stubborn wrinkles from clothing.

- Position the garment on the ironing board.
- 6
- When the power and heating indicator light stops flashing, remove the iron from the steam station.
 - To apply a **burst of steam**, double-press the **steam burst button** within less than a second. A strong burst of steam should shoot out from the soleplate. The **steam mode** icon will briefly flash on the display.



Tip:

- To optimise the steam flow, avoid pressing the **steam burst button** more than 3 times in a row.
 - Before repeating the **steam burst** or **continuous steam** function, wait a few seconds for the steam to penetrate the fabric. This also allows the iron to build up the pressure required for the next steam burst in a quicker manner.
 - A full tank should last approx. 30 minutes when steam ironing, depending on how much steam you use.
- To apply a **continuous steam** flow, press and hold the **steam burst button** and release it after **3 seconds**. The soleplate should begin to emit a light burst of steam.
 - When the power and heating indicator light starts flashing, stop ironing. You can resume as soon as it stops flashing.



WARNING!

It is of the utmost importance that the iron be rested vertically on the ironing board or the steam station's heat-resistant platform when heating up or after use.



RISK OF BURNS!

- Do not under any circumstances attempt to steam iron any clothing that you are actually wearing at the time.
- Never direct the steam at a person or animal.

Vertical steam ironing

Vertical steam ironing removes wrinkles from shirts, blouses, trousers, delicate fabrics and other clothes on a hanger, without having to use an ironing board. This method is ideal for small and quick touch-ups.

- Hang the garment in a safe location away from walls and furniture.
- 7 Hold the iron upright, approximately **10 cm** from the fabric (**20 cm** for more delicate fabrics). You can hold the iron closer if the fabric in question can be ironed (dry or with steam) at a higher temperature.
- Refer to the **Horizontal Steam Ironing** section by skipping step one.



WARNING!

Vertical steam ironing sessions should be brief. Avoid ironing vertically for too long, as steam may collect on the soleplate and cause leaks. Alternate vertical and horizontal ironing sessions to prevent the unit from dripping.

Dry ironing

- When dry ironing on an ironing board, do not use the **steam burst** button.

ECO mode

The ECO mode reduces the amount of steam in order to reduce the unit's power consumption, without compromising on the ironing quality.

- To switch to **ECO mode**, press the **Set** button. The **ECO mode** icon will light up on the display.
- To return to the normal **steam mode**, press the **Set** button again.

Switching off the unit

- Whenever you have finished using the unit, turn it off by pressing and holding the power button for **2 seconds**.
- Always unplug the unit when you have finished using it.



WARNING!


When you have finished using the unit, it must be unplugged in order to be completely disconnected from its power source.

Auto shut-off function (standby mode)

Whenever the unit is not used for **10 minutes**, the **auto shut-off function** automatically puts the unit in **standby mode** for energy-saving purposes. The iron will beep 6 times and temporarily stop heating.

- Whilst in **standby mode**, both the **auto shut-off** icon and power and heating indicator light will flash.
- To reactivate the iron, press the **steam burst button**. The iron will awaken from **standby mode** and automatically start heating up again.

**WARNING!**

- When the unit is in **auto shut-off** mode due to the **auto shut-off function** being triggered, it is not completely turned off. Whenever you have finished using the iron, immediately turn it off by pressing the **power button** and then unplugging it.
-  The unit's soleplate and surfaces indicated with this symbol can reach very high temperatures when the unit is in use and remain hot for some time after the unit has been turned off. Do not touch these surfaces.
- Under no circumstances should the unit be left unattended when animals or young children are nearby.

Automatic cleaning procedure

Once the unit has been used for **25 cumulative hours**, the **automatic cleaning** icon will illuminate on the display to indicate that the unit needs to be cleaned. The automatic cleaning function helps to remove impurities and limescale that build up over time inside the soleplate and the steam outlet holes.

**WARNING!**

During the **automatic cleaning** process, any steam or boiling water that escapes from the iron will be very hot. Always keep the unit a safe distance away, plus facing away from your hands and face.

1. Make sure that the water tank is always at least half full.
2. Hold the iron over a sink or large container.
3. To start the **automatic cleaning mode**, press and hold the **Clean** button for **3 seconds**. The iron will beep 3 times and the **automatic cleaning** icon will flash on the display. The soleplate will automatically begin to release boiling water and steam for **2 minutes**; this process removes mineral deposits and impurities from the tank and steam outlet holes.
4. When the **automatic cleaning** process is complete, the iron will beep 3 times and the **steam mode** icon will light up once more on the display.
5. Should you need to stop the **automatic cleaning mode** whilst the process is still in progress, press the power button.

Anti-drip functions

This iron has been designed with an anti-drip function. When the temperature is too low, the iron automatically stops emitting steam to avoid the risk of water leaking through the soleplate.

Empty tank detection

Whenever the unit detects that the water tank is empty during use, the tank pump will stop automatically for safety reasons. The **Add Water to the Tank** icon will light up on the display to alert the user to the need to refill the tank.

Ironing tips

- Before ironing a garment, always consult the ironing instructions found on its care label.
- Silk and some other fabrics tend to retain shiny marks. We therefore advise that you iron them as normal - with or without steam - but inside out.
- To prevent shiny marks or accidentally burning delicate clothing, place a cloth between the garment and the iron.

Cleaning and maintenance



WARNING!

- Always unplug the unit and allow it to cool down completely before cleaning it.
- Never immerse the steam station, cable or plug in water or any other liquid, as they contain electrical components. Do not rinse them under the tap.



NOTE: Never use solvents, chemical or abrasive cleaning products, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the unit.

- Empty the tank after each use. Avoid leaving water in the tank, as this may lead to residue and limescale build-up.
- Wipe down the iron and steam station with a soft, damp cloth.
- To remove occasional lime deposits on the soleplate, rub them with a cloth slightly dampened with water.
- Allow the unit to air dry or dry it with a soft, dry cloth before putting it away.
- Place the iron on the steam station, then raise the **lock** to the **locked** position to secure the iron in place.

Troubleshooting guide

Use this troubleshooting guide to resolve any common problems that you may encounter with the unit. If the problem persists, do not use the unit. Contact an authorised service centre to have the unit examined or repaired.

Problem	Possible Cause	Solution
The iron is not heating up.	<ul style="list-style-type: none"> • The unit is not plugged into a mains socket. • The unit went into auto shut-off mode (standby) due to more than 10 minutes of inactivity. 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug the unit into a suitable mains socket. • To reactivate the unit, press the steam burst button.

Problem	Possible Cause	Solution
Water leaks from the soleplate.	<ul style="list-style-type: none"> • The tank has been overfilled. • The steam burst button was pressed before the iron had reached the correct temperature. • The automatic cleaning mode was inadvertently activated. The automatic cleaning icon is flashing. • A chemical additive has been added to the tank (e.g. a descaling agent, perfumed substances, vinegar or starch). 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not exceed the MAX mark indicated on the tank. • Wait for the power and heating indicator light to turn off before pressing the steam burst button. • Press the power button to immediately stop the automatic cleaning mode. Otherwise, hold the iron over a sink for 2 minutes and wait for the automatic cleaning process to finish. • Do not add anything to the water as you could damage the unit. Fill the tank with tap water (and nothing else).
There is no steam or a low steam flow.	<ul style="list-style-type: none"> • The tank is empty or the water level is too low. • There is not enough steam pressure because the steam burst button was pressed before the iron had reached the correct temperature. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unplug the unit and fill the water tank up to the MAX mark. • Wait for the power and heating indicator light to turn off before pressing the steam burst button.
Burn marks on the fabric.	<ul style="list-style-type: none"> • The iron has been applied to one area of the fabric for too long. 	<ul style="list-style-type: none"> • Avoid leaving the iron for too long in one spot. Pass the iron more quickly over the fabric. • Use less pressure when ironing.
The soleplate is scratched.	<ul style="list-style-type: none"> • The sole has at some point come into contact with zips, rivets, buttons or similar on clothing. 	<ul style="list-style-type: none"> • Avoid ironing such accessories or hard objects, as they can scratch the soleplate.
The iron is leaving brown stains on clothing.	<ul style="list-style-type: none"> • Water was left in the tank after use. Residual water can stain clothing, in addition to the soleplate. • Limescale has accumulated in the tank. 	<ul style="list-style-type: none"> • Always empty the tank after use. • Regularly use the automatic cleaning mode to remove residue and lime deposits that have accumulated in the tank.

Problem	Possible Cause	Solution
The power cable and plug are damaged or the unit is malfunctioning.	<ul style="list-style-type: none">• The power cable is visibly worn or damaged.• The unit is broken and not working properly.• The unit has been dropped or damaged.• The problem cannot be resolved with the solutions provided in this table.	<ul style="list-style-type: none">• Stop using the unit and unplug it immediately.• Contact an authorised repair centre to have repairs carried out. Do not attempt to replace the cable.

Storage

- Always unplug the unit before storing it. Wait until the steam station is cold before putting it away.
- Store the unit in a fresh, dry and dust-free place, out of the reach of children and pets.
- Please retain the packaging and use it to store your unit when it is not in use for an extended period of time.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

26

NL

A

**Overzicht van het
toestel**

Onderdelenlijst
Voor ingebruikname
Doelmatig gebruik
Technische specificaties

B

**Gebruik van het
toestel**

Gebruik

C

**Reiniging en
onderhoud**

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing
Opslag

LEES ALTIJD EERST DEZE GEBRUIKSAANWIJZING EN DE AFZONDERLIJKE GIDS MET WETTELIJKE VOORSCHRIFTEN DOOR VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEBRUIKT. BEWAAR DEZE TWEE HANDLEIDINGEN VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

Onderdelenlijst

- | | |
|--|--|
| A Stroom- en verwarmingscontrolelampje | D Handgreep |
| B Bedieningspaneel | E Strijkzool |
| 1 Scherm | F Snoer en stekker |
| 2  Automatische reiniging | G Stoomtoevoerslang |
| 3  Water aan het reservoir toevoegen | H Strijksysteem |
| 4  Stoommodus | I Opbergvak voor stoomtoevoerslang |
| 5  Automatische uitschakeling | J Waterreservoir met MAX markering |
| 6  ECO modus | K Deksel van waterreservoir |
| 7 Clean (reiniging) toets | L Strijkijzervergrendeling  |
| 8 Set (instellen) toets | M Strijkijzerhouder met antislipvoetjes (warmtebestendig) |
| 9 Aan/uit-knop | N Maatbeker |
| C Stoomstootknop | |

Voor ingebruikname

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle verpakkingsmateriaal van het apparaat.
- Controleer of er niets ontbreekt en het apparaat zich in een goede staat bevindt. Als het apparaat beschadigd of defect is, gebruik het niet en breng het terug naar uw handelaar of klantendienst.
- Gebruik het stoomstrijkijzer voor ingebruikname eerst **10 minuten** op een oude lap stof om resterende fabricageresten uit het reservoir te verwijderen.



Opmerking: Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt, kan er een lichte geur of ongewoon lawaai worden waargenomen, dit is te wijten aan het uitzetten van het plastic omdat het apparaat nieuw is. Dit fenomeen is normaal en verdwijnt na verloop van tijd.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Om het risico op verstikking te vermijden, houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van baby's en kinderen.

Doelmatig gebruik

- Gebruik dit apparaat alleen voor het strijken zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik dit apparaat alleen voor het doeleinde waarvoor het is ontworpen. Elk ander gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat, brand, letsel aan personen of een elektrische schok.
- Elk ander gebruik wordt als ongepast en aldus gevaarlijk beschouwd.

Technische specificaties

Model:	971886 - PERFECT-ST5 IDEAL-TEMP
Bedrijfsspanning:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nominaal vermogen:	3000 W
Inhoud van waterreservoir:	1,5 L
Beschermingsgraad:	Klasse I

Gebruik

Technologie voor temperaturoptimalisatie

Dit apparaat is ontworpen om te werken op de ideale temperatuur voor alle soorten strijkbare stoffen. Dit stelt u in staat om kleding droog of met stoom te strijken zonder dat u de kleding dient te sorteren of de temperatuur dient te wijzigen.

Het apparaat plaatsen

- Plaats het strijksysteem op een vlak, stabiel en warmtebestendig oppervlak.
- Wikkel het snoer en de stoomslang volledig af voordat het strijkijzer wordt gebruikt.
- Wij raden u aan om een strijkplank bekleed met een hoes van gaas of voorzien van ventilatiegaten te gebruiken. Dit zorgt ervoor dat de stoom door de stof gaat en optimaliseert het stroomdebiet terwijl ophoping van vocht wordt vermeden.



OPGELET!

Voor een ononderbroken stoomafgifte tussen het strijksysteem en het strijkijzer, zorg dat de slang nooit gekneld wordt.

Het reservoir vullen

Dit strijksysteem is ontworpen voor gebruik met leidingwater. Als het water in uw regio echter hard is, raden wij u aan gedemineraliseerd water te gebruiken.

- 1 Voordat het waterreservoir wordt gevuld, controleer of de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- 2 Open het deksel van reservoir van het strijksysteem door aan het uitsteeksel te trekken.
- 3 Vul het waterreservoir tot aan de **MAX** markering met leidingwater met behulp van de meegeleverde maatbeker. Overschrijd de **MAX** lijn niet.
- 4 Sluit het deksel van het reservoir.



Opmerking:

- Vul het waterreservoir tijdens het gebruik wanneer het waterpeil te laag is.
- Wanneer het reservoir leeg is, brandt het **Water aan het reservoir toevoegen** pictogram op het scherm om de gebruiker te waarschuwen en maakt het apparaat een geluidssignaal wanneer de **stoomstootknop** wordt ingedrukt.



Belangrijk: Wij raden het gebruik van chemisch verzacht water af om lekkage of gespetter van water uit het strijkijzer te vermijden. Voeg geen chemische additieven, geperfumeerde stoffen of ontkalkingsmiddelen aan het water toe.

Het apparaat inschakelen

- Maak het strijkijzer los van het strijksysteem door de **vergrendeling** knop volledig omlaag te drukken tot aan de **ontgrendelende** positie.
- 5 Steek de stekker van het snoer in een gepast stopcontact.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Het apparaat staat standaard in de **stoommodus** wanneer het wordt ingeschakeld. Het **stoommodus** pictogram en het stroom- en verwarmingscontrolelampje knipperen om aan te geven dat het apparaat aan het opwarmen is.
 - Wanneer het controlelampje en het **stoommodus** pictogram op het strijkijzer stoppen met knipperen en blijven branden, is het apparaat klaar voor gebruik.

Horizontaal stoomstrijken

De **stoomstoot** en **continue stoom** functies elimineren hardnekkige kreuken in kledingstukken.

- Leg het kledingstuk op een strijkplank.
- 6 Wanneer het stroom- en verwarmingscontrolelampje stopt met knipperen, verwijder het strijkijzer van het strijksysteem.
- Om een **stoomstoot** uit te voeren, druk 2 keer binnen 1 seconde op de **stoomstootknop**. Er dient een krachtige stoomstoot uit de strijkzool te komen. Het **stoommodus** pictogram knippert snel op het scherm.



Tip:

- Voor het beste stoomdebiet, druk de **stoomstootknop** niet meer dan 3 keer na elkaar in.
 - Alvorens de **stoomstoot** of **continue stoom** functie opnieuw uit te voeren, wacht enkele seconden zodat de stoom door de stof kan gaan. Het strijkijzer kan dan tevens sneller de druk ontwikkelen die nodig is om de volgende stoomstoot te leveren.
 - Een vol reservoir is voldoende om ongeveer 30 minuten te stoomstrijken afhankelijk van de hoeveelheid stoom die wordt gebruikt.
- Om **continue stoom** aan te brengen, houd de **stoomstootknop 3 seconden** ingedrukt en laat dan los. De strijkzool dient nu een lichte stoomstoot af te geven.
 - Wanneer het stroom- en verwarmingscontrolelampje start met knipperen, stop met strijken. Zodra het knipperen stopt, kunt u opnieuw beginnen strijken.

**OPGELET!**

Tijdens het opwarmen en na gebruik van het strijkijzer, plaats het verticaal op de strijkplank of op de warmtebestendige houder van het striksysteem.

**RISICO OP BRANDWONDEN!**

- Gebruik het strijkijzer niet om een kledingstuk dat u draagt te stoomstrijken.
- Richt de stoom niet naar een persoon of dier.

Verticaal stoomstrijken

Het verticaal stoomstrijken is geschikt voor het verwijderen van kreuken uit hemden, bloezen, broeken, delicate stoffen en andere kledingstukken die aan een kleerhanger hangen zonder gebruik te maken van een strijkplank. Deze manier is ideaal om snel kleine verbeteringen aan te brengen.

- Hang het kledingstuk op een veilige plaats, uit de buurt van muren en meubilair.
- Houd het strijkijzer verticaal vast, op ongeveer **10 cm** van de stof (**20 cm** voor meer delicate stoffen). U kunt het strijkijzer dichter houden voor het (droog- of stoom)strijken van stoffen die een hogere temperatuur aankunnen.
- Raadpleeg de sectie „**Horizontaal stoomstrijken**“, maar sla de eerste stap over.

**OPGELET!**

De verticale stoomstrijkbeurten moeten kort zijn. Strijk niet te lang verticaal, de stoom kan op de strijkzool ophopen en lekken. Wissel verticale en horizontale strijkbeurten af om te vermijden dat het apparaat druppelt.

Droogstrijken

- Om droog te strijken op een strijkplank, maak geen gebruik van de **stoomstootknop**.

ECO-modus

De ECO-modus verlaagt het stoomdebiet om het energieverbruik van het apparaat te verlagen, zonder dat de strijkwaliteit wordt aangetast.

- Om naar de **ECO-modus** te gaan, druk op de **Set** toets. Het **ECO-mocuspictogram** verschijnt op het scherm.
- Om naar de normale **stoommodus** terug te gaan, druk opnieuw op de **Set** toets.

Het apparaat uitschakelen

- Na gebruik van het apparaat, schakel het uit door **2 seconden** op de aan/uit-knop te drukken.
- Haal vervolgens altijd de stekker uit het stopcontact.

**OPGELET!**


Na het gebruiken van het apparaat, haal altijd de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig van de voeding te ontkoppelen.

Automatische uitschakelingsfunctie (stand-by)

Na een inactiviteit van **10 minuten** zet de **automatische uitschakelingsfunctie** het apparaat automatisch in **stand-by** om energie te besparen. Het strijkijzer produceert 6 geluidssignalen en het opwarmen stopt tijdelijk.

- Wanneer in **stand-by** knipperen zowel het **automatisch uitschakeling** pictogram als het stroom- en verwarmingscontrolelampje.
- Om het strijkijzer opnieuw in te schakelen, druk op de **stoomstootknop**. Het strijkijzer gaat uit **stand-by** en start vervolgens automatisch met opwarmen.

**OPGELET!**

- Wanneer het apparaat zich in de **automatische uitschakelingsmodus** bevindt na het activeren van de **automatische uitschakelingsfunctie**, is het niet volledig uitgeschakeld. Na gebruik van het strijkijzer, schakel het onmiddellijk uit door op de **aan/uit-knop** te drukken en haal de stekker vervolgens uit het stopcontact.
-  Het strijkzool en de oppervlakken van het apparaat die van dit teken zijn voorzien bereiken een zeer hoge temperatuur wanneer het apparaat in werking is en blijven na uitschakeling van het apparaat nog enige tijd warm. Raak deze oppervlakken niet aan.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht achter wanneer er dieren of kleine kinderen in de buurt aanwezig zijn.

Automatische reinigingsprocedure

Na een totale werkingsduur van **25 uur** brandt het **automatische reiniging** pictogram op het scherm om aan te geven dat het apparaat gereinigd moet worden. De automatische reinigingsfunctie helpt bij het verwijderen van onzuiverheden en kalk die zich na verloop van tijd in de strijkzool en de stoomgaten ophopen.

**OPGELET!**

Tijdens de automatische reinigingsprocedure wordt er hete stoom en kokend water door het strijkijzer vrijgegeven. Houd het apparaat altijd op een veilige afstand en weg van uw handen en gezicht.

1. Zorg dat het waterreservoir op elk moment voor minstens de helft is gevuld.
2. Houd het strijkijzer boven een gootsteen of een grote bak.
3. Om de **automatische reinigingsmodus** te starten, druk **3 seconden** op de **Clean** toets. U hoort 3 geluidssignalen en het **automatische reiniging** pictogram knippert op het scherm. De strijkzool geeft automatisch gedurende **2 minuten** kokend water en stoom vrij. Dit proces verwijdert kalkresten en onzuiverheden uit het reservoir en de stoomgaten.

4. Aan het einde van de **automatische reiniging** hoort u opnieuw 3 geluidssignalen en wordt het **stoommodus** pictogram opnieuw op het scherm weergegeven.
5. Als u de **automatische reinigingsmodus** voor het einde van de procedure wilt stoppen, druk op de aan/uit-knop.

Antidruppelfunctie

Dit strijkijzer is voorzien van een antidruppelfunctie. Als de temperatuur te laag is, zal het strijkijzer automatisch stoppen met het vrijgeven van stoom om te vermijden dat er water uit de strijkzool lekt.

Detectie van leeg reservoir

Als het apparaat detecteert dat er tijdens de werking niet langer water in het reservoir aanwezig is, stopt de pomp van het reservoir automatisch met werken uit veiligheidsoverwegingen. Het **Water aan het reservoir toevoegen** pictogram wordt op het scherm weergegeven om aan te geven dat het reservoir met water gevuld dient te worden.

Strijktips

- Alvorens een kledingstuk te strijken, raadpleeg de strijkinstructies die op het waslabel van het te strijken kledingstuk zijn vermeld.
- Zijde en bepaalde stoffen hebben de neiging om glanzende vlekken achter te laten. Het wordt aldus aangeraden om omgekeerd te strijken, dit zowel voor het droog- als stoomstrijken.
- Om glanzende vlekken of brandplekken op delicate kledingstukken te vermijden, plaats een doek tussen het kledingstuk en het strijkijzer.

Reiniging en onderhoud



OPGELET!

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat het wordt gereinigd
- Dompel het strijksysteem, het snoer of de stekker niet in water of een andere vloeistof, ze bevatten elektrische componenten. Spoel ze niet onder de kraan.



Opmerking: Maak het apparaat nooit schoon met een oplosmiddel, chemisch of agressief schoonmaakmiddel, metalen borstel, scherp voorwerp of een schuursponsje.

- Leeg het reservoir na elk gebruik. Laat geen water in het reservoir achter om de vorming van resten en kalkaanslag te vermijden.
- Maak het strijkijzer en het strijksysteem schoon met een zachte en vochtige doek.
- Om kalkaanslag van de strijkzool te verwijderen, veeg deze met een doek lichtjes bevochtigd in water schoon.
- Laat het apparaat aan de lucht drogen of veeg schoon met een zachte en droge doek alvorens het op te bergen.
- Plaats het strijkijzer op het strijkstoom en breng de **vergrendeling** omhoog tot aan de **vergrendelde** positie om het strijkijzer vast te zetten.

Probleemoplossing

Raadpleeg deze probleemoplossingsgids om problemen die zich tijdens het gebruik van het apparaat kunnen voordoen op te lossen. Als het probleem aanhoudt, gebruik het apparaat niet. Neem contact op met een erkend reparatiecentrum om het apparaat na te zien of te repareren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het strijkijzer wordt niet warm.	<ul style="list-style-type: none"> • De stekker zit niet in het stopcontact. • Het apparaat is automatisch uitgeschakeld (stand-by) door een inactiviteit van 10 minuten. 	<ul style="list-style-type: none"> • Steek de stekker van het apparaat in een gepast stopcontact. • Om het apparaat opnieuw in te schakelen, druk op de stoomstootknop.
Er lekt water uit de strijkzool.	<ul style="list-style-type: none"> • Het reservoir is te veel gevuld. • De stoomstootknop werd ingedrukt voordat het strijkijzer de juiste temperatuur heeft bereikt. • De automatische reinigingsmodus werd per ongeluk ingeschakeld. Het automatische reiniging pictogram knippert. • Er is een chemisch middel aan het reservoir toegevoegd (zoals kalkmiddel, geparfumeerde stof, azijn, zetmeel). 	<ul style="list-style-type: none"> • Overschrijd de MAX markering die op het reservoir is aangegeven niet. • Wacht totdat het stroom- en verwarmingscontrolelampje dooft voordat de stoomstootknop wordt ingedrukt. • Druk op de aan/uit-knop om de automatische reinigingsmodus onmiddellijk uit te schakelen. Houd het strijkijzer anders 2 minuten boven een gootsteen totdat de automatische reiniging is beëindigd. • Voeg niets aan het water toe om het apparaat niet te beschadigen. Vul het reservoir met leidingwater (en niets anders).
Geen of weinig stoom.	<ul style="list-style-type: none"> • Het reservoir is leeg of het waterpeil is te laag. • De stoomdruk is onvoldoende omdat de stoomstootknop werd ingedrukt voordat het strijkijzer de juiste temperatuur heeft bereikt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Haal de stekker uit het stopcontact en vul het reservoir tot aan de MAX markering met water. • Wacht totdat het stroom- en verwarmingscontrolelampje dooft voordat de stoomstootknop wordt ingedrukt.
Brandplekken op de stof.	<ul style="list-style-type: none"> • Het strijkijzer werd te lang op dezelfde plaats aangebracht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Breng het strijkijzer niet te lang op dezelfde plaats aan. Beweeg het strijkijzer snel over de stof. • Voer minder druk op het strijkijzer uit.
De strijkzool is bekrast.	<ul style="list-style-type: none"> • De strijkzool is tijdens de werking in aanraking gekomen met een ritssluiting, klinkbouten, knopen of soortgelijke voorwerpen op de kledingstukken. 	<ul style="list-style-type: none"> • Strijk niet op deze accessoires of harde voorwerpen, ze zullen krassen op de strijkzool achterlaten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het strijkijzer laat bruine vlekken op de kledingstukken achter.	<ul style="list-style-type: none"> • Het water werd na gebruik in het reservoir achtergelaten. Het resterend water kan vlekken op de kledingstukken of de strijkzool achterlaten. • Er is kalkaanslag in het reservoir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Leeg het reservoir na elk gebruik. • Gebruik de automatische reinigingsprocedure regelmatig om vuil en kalkaanslag in het reservoir af te voeren.
Het snoer en de stekker zijn beschadigd of het apparaat werkt niet zoals het hoort.	<ul style="list-style-type: none"> • Het snoer is zichtbaar versleten of beschadigd. • Het apparaat is stuk en werkt niet naar behoren. • Het apparaat is gevallen of beschadigd. • Het probleem kan niet worden opgelost met de oplossingen die in deze tabel zijn vermeld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit en trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact. • Neem contact op met een erkend reparatiecentrum om het te laten repareren. Vervang het snoer niet zelf.

Opslag

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt. Wacht totdat het striksysteem is afgekoeld alvorens het op te bergen.
- Bewaar het apparaat in een koele, droge en schone ruimte, uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking om uw apparaat in op te bergen als u het langere tijd niet denkt te gebruiken.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

38

ES

A

Descripción del aparato

Lista de piezas
Antes del primer uso
Uso conforme
Especificaciones técnicas

B

Utilización del aparato

Modo de uso







C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Guía de reparación
Almacenamiento

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES, ASÍ COMO EL MANUAL DE ADVERTENCIAS NORMATIVAS, ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. CONSERVE AMBOS MANUALES PARA PODER CONSULTARLOS EN EL FUTURO.

Lista de piezas

- | | |
|--|---|
| A Luz indicadora de alimentación y calentamiento | D Asa |
| B Panel de control | E Suela |
| 1 Pantalla | F Cable de alimentación y enchufe |
| 2  Autolimpieza | G Tubo de alimentación de vapor |
| 3  Añadir agua al depósito | H Central de vapor |
| 4  Modo vapor | I Soporte para guardar el tubo de alimentación de vapor |
| 5  Apagado automático | J Depósito de agua con marca MAX |
| 6  Modo ECO | K Tapa del depósito de agua |
| 7 Tecla Clean (limpieza) | L Bloqueo de la plancha  |
| 8 Tecla Set (configuración) | M Plataforma de apoyo de la plancha con base antideslizante (termorresistente) |
| 9 Botón de Encendido/Apagado | N Vaso dosificador |
| C Botón del chorro de vapor | |

Antes del primer uso

- Desembale el aparato. Retire todo el material de embalaje del aparato.
- Asegúrese de que no falta nada y de que el aparato está en buen estado. Si por cualquier motivo el aparato presenta daños o no funciona como es debido, no lo utilice y llévelo a nuestro distribuidor o servicio posventa.
- Antes del primer uso, empiece por planchar un pedazo de tela vieja durante unos **10 minutos** para eliminar los residuos de fabricación que quedan en el depósito.



Nota: al utilizar por primera vez el aparato, es posible que desprenda un ligero olor o haga ruidos extraños debido a la dilatación del plástico al tratarse de un aparato nuevo. Es algo normal que terminará desapareciendo con el uso.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

Para evitar riesgos de asfixia, mantenga todos los materiales de embalaje lejos del alcance de los niños y bebés.

Uso conforme

- No utilice este aparato para un uso distinto al planchado tal y como se describe en este manual de instrucciones. No utilice este aparato para ningún otro fin que aquel para el que se diseñó. Cualquier otro uso podría dañar el aparato o provocar un incendio, lesiones o una descarga eléctrica.
- Cualquier otra utilización se considerará indebida y por tanto peligrosa.

Especificaciones técnicas

Modelo:	971886 - PERFECT-ST5 IDEAL-TEMP
Tensión de funcionamiento:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia nominal:	3000 W
Capacidad del depósito de agua:	1,5 l
Índice de protección:	Clase I

Modo de uso

Tecnología de optimización de la temperatura

Este aparato está diseñado para funcionar a la temperatura ideal para todos los tejidos que se pueden planchar, de modo que pueda usted planchar sus prendas en seco o con vapor sin necesidad de separarlas ni de cambiar la temperatura.

Posicionamiento del aparato

- Coloque la central de vapor sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación y el tubo del vapor antes de utilizar la plancha.
- Recomendamos utilizar una tabla de planchar acolchada con una funda de malla o que tenga orificios de ventilación: así el vapor atraviesa la tela y se optimiza el caudal de vapor, evitando que se acumule la humedad.



¡ATENCIÓN!

Para garantizar el flujo de vapor ininterrumpido entre la central de vapor y la plancha, asegúrese de que el tubo no esté nunca retorcido.

Llenado del depósito:

Esta central de vapor está diseñada para funcionar con agua del grifo. No obstante, si el agua de su zona es dura, le recomendamos que utilice agua desmineralizada.

- 1 Antes de llenar el depósito de agua, asegúrese de que el aparato esté desenchufado.
- 2 Abra la tapa del depósito de la central de vapor tirando de la pestaña.
- 3 Utilizando el vaso dosificador previsto para ello, llene el depósito de agua del grifo hasta la marca de nivel **MAX**. No supere la línea **MAX**.
- 4 Cierre la tapa del depósito.



Nota:

- Llene el depósito de agua cuando llegue a un nivel demasiado bajo durante el uso.
- Cuando el depósito esté vacío, en la pantalla se encenderá el icono **Añadir agua al depósito** para avisar al usuario y el aparato emitirá un pitido cuando se accione el **botón del chorro de vapor**.



Importante: no recomendamos utilizar agua ablandada químicamente porque podría provocar escapes o salpicaduras en la plancha. No añada aditivos químicos, sustancias perfumadas ni descalcificadores al agua.

Encender el aparato

- Suelte la plancha de la central de vapor pulsando y manteniendo pulsado el botón de **bloqueo** mientras lo baja hasta la posición de **desbloqueo**.
- 5
- Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente adecuada.
 - Pulse el botón de encendido/apagado para poner el aparato en marcha. Al ponerse en funcionamiento, el aparato está por defecto en **modo vapor**. El icono del **modo vapor** y la luz indicadora de alimentación y calentamiento empezarán a parpadear, indicando que el aparato se está calentando.
 - Cuando la luz indicadora y el icono del **modo vapor** de la plancha dejen de parpadear y se queden encendidos, el aparato estará listo para usarlo.

Planchado horizontal con vapor

Las funciones de **chorro de vapor** y **vapor continuo** sirven para eliminar las arrugas más difíciles de la ropa.

- Extienda la prenda en la tabla de planchar.
- 6
- Cuando la luz indicadora de alimentación y calentamiento deje de parpadear, levante la plancha de la central de vapor.
 - Para aplicar un **chorro de vapor**, pulse dos veces seguidas rápidamente el **botón del chorro de vapor** en el intervalo de 1 segundo. Saldrá un chorro de vapor potente de la suela de la plancha. El icono del **modo vapor** parpadeará brevemente en la pantalla.



Un consejo:

- Con el fin de optimizar el caudal de vapor, no pulse el botón de **chorro de vapor** más de 3 veces seguidas.
 - Antes de repetir la función de **chorro de vapor** o **vapor continuo**, espere unos segundos, mientras el vapor atraviesa el tejido. Así da tiempo a la plancha para que genere rápidamente la presión necesaria para el siguiente chorro de vapor.
 - Un depósito lleno basta para unos 30 minutos de planchado con vapor, en función del uso que haga usted del vapor.
- Para aplicar un flujo de **vapor continuo**, pulse el **botón del chorro de vapor** y suéltelo al cabo de **3 segundos**. La suela empezará a emitir un ligero chorro de vapor.
 - Cuando la luz indicadora de alimentación y calentamiento empiece a parpadear, deje de planchar. Cuando deje de parpadear, podrá seguir planchando.



¡ATENCIÓN!

Cuando se esté calentando y cuando la apoye después de usarla, la plancha deberá estar siempre en vertical encima de la tabla de planchar o de la plataforma termorresistente de la central de vapor.



¡EXISTE RIESGO DE QUEMADURAS!

- No intente nunca planchar con vapor una prenda que lleve puesta.
- No oriente nunca el vapor hacia una persona o animal.

Planchado vertical con vapor

El planchado vertical con vapor sirve para eliminar las arrugas de camisas, blusas, pantalones, tejidos delicados y otras prendas colgadas de una percha, sin utilizar una tabla de planchar. Es un sistema perfecto para dar un pequeño retoque rápido a una prenda.

- Cuelgue la prenda en un lugar seguro, lejos de las paredes y los muebles.
- Sujete la plancha en vertical, a unos **10 cm** del tejido (**20 cm** si es un tejido muy delicado).
- 7 Puede sostener la plancha más cerca si el tejido se puede planchar (en seco o con vapor) a una temperatura superior.
- Consulte la sección **Planchado horizontal con vapor** ignorando la primera etapa.



¡ATENCIÓN!

Las sesiones de planchado en vertical con vapor deben ser breves. Evite planchar demasiado tiempo en vertical porque podría acumularse vapor en la suela y provocar fugas. Alterne el planchado vertical con el horizontal para evitar que el aparato gotee.

Planchado en seco

- Para planchar en seco en una tabla de planchar, no utilice el botón de **chorro de vapor**.

Modo ECO

El modo ECO disminuye el volumen de vapor para reducir el consumo energético del aparato sin que repercuta en la calidad del planchado.

- Para pasar al **modo ECO**, pulse la tecla **Set**. Se encenderá el icono del **modo ECO** en la pantalla.
- Para volver al **modo vapor** normal, pulse de nuevo la tecla **Set**.

Apagar el aparato

- Cuando haya terminado de utilizar el aparato, apáguelo pulsando el botón de encendido/apagado durante **2 segundos**.
- Desenchufe siempre el aparato cuando haya terminado de utilizarlo.

**¡ATENCIÓN!**

Cuando haya terminado de utilizar el aparato, desenchúfelo siempre para desconectarlo por completo de su fuente de alimentación.

Función de apagado automático (modo en espera)

Cuando el aparato no se utiliza durante **10 minutos**, la **función de apagado automático** lo pone automáticamente en **modo en espera** para ahorrar energía. La plancha emitirá 6 pitidos y dejará de calentarse momentáneamente.

- En **modo en espera**, tanto el icono de **apagado automático** como la luz indicadora de alimentación y calentamiento parpadean.
- Pulse el **botón del chorro de vapor** para reactivar la plancha. La plancha saldrá del **modo en espera** y, automáticamente, empezará a calentarse de nuevo.

**¡ATENCIÓN!**

- Cuando el aparato se encuentra en modo **apagado automático** después de activarse la **función de apagado automático**, no está completamente apagado. Cuando haya terminado de utilizar la plancha, apáguela inmediatamente pulsando el **botón de encendido/apagado** y luego desenchúfela.



- La suela y las superficies del aparato que llevan este símbolo alcanzan temperaturas muy altas cuando el aparato está en marcha y siguen muy calientes durante cierto tiempo después de apagarlo. No toque esas superficies.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando haya animales o niños pequeños cerca.

Procedimiento de limpieza automática

Cuando se hayan acumulado **25 horas** de utilización del aparato, el icono de **limpieza automática** se iluminará en la pantalla para avisar de que el aparato necesita una limpieza. La función de limpieza automática ayuda a eliminar las impurezas y la cal que se acumulan con el tiempo en el interior de la suela y de los orificios de salida del vapor.

**¡ATENCIÓN!**

Durante el proceso de **limpieza automática**, el vapor y el agua hirviendo que salen de la plancha están muy calientes. Mantenga en todo momento el aparato a una distancia suficientemente segura, mirando hacia el lado opuesto a las manos y al rostro.

1. Asegúrese de que el depósito de agua siempre esté lleno al menos hasta la mitad.
2. Sostenga la plancha encima de un fregadero o de un recipiente grande.
3. Para activar el **modo de limpieza automática**, pulse la tecla **Clean** durante **3 segundos**. La plancha emitirá 3 pitidos y el icono de **limpieza automática** empezará a parpadear en la pantalla. Automáticamente la suela empezará a liberar agua hirviendo y vapor durante **2 minutos**. Este proceso sirve para eliminar los depósitos minerales y las impurezas del depósito y de los orificios de salida del vapor.

- Una vez terminado el proceso de **limpieza automática**, la plancha emitirá 3 pitidos y el icono del **modo de vapor** volverá a iluminarse.
- Si tiene que detener el **modo de limpieza automática** antes de que finalice el proceso, pulse el botón de encendido/apagado.

Función antigoteo

Esta plancha tiene una función antigoteo. Cuando la temperatura es demasiado baja, automáticamente la plancha deja de emitir vapor para evitar el riesgo de que haya escapes de agua por la suela.

Detección de depósito vacío

Cuando el aparato detecta que no queda agua en el depósito durante el uso, la bomba del depósito se apaga automáticamente por motivos de seguridad. En la pantalla se enciende el icono **Añadir agua al depósito** para avisar al usuario de que es necesario llenar el depósito.

Consejos de planchado

- Antes de planchar, consulte siempre las instrucciones de planchado de la etiqueta de la prenda.
- La seda y las telas oscuras tienen tendencia a que les salgan manchas brillantes al plancharlas. Por eso es preferible plancharlas del revés, tanto en seco como con vapor.
- Para evitar las manchas brillantes y las quemaduras accidentales en las prendas delicadas, ponga un paño entre la prenda y la plancha.

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN!

- Desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca la central de vapor, el cable ni el enchufe en el agua ni en ningún otro líquido porque contienen componentes eléctricos. No los enjuague debajo del grifo.



Nota: No utilice nunca disolventes, productos de limpieza químicos o abrasivos, cepillos metálicos, objetos punzantes ni estropajos tradicionales o metálicos para limpiar el aparato.

- Vacíe el depósito después de cada uso. No deje agua en el depósito porque podría originar la formación de residuos y depósitos de cal.
- Limpie la plancha y la central de vapor con un paño suave y húmedo.
- Para desincrustar los depósitos puntuales de cal en la suela, frótela con un paño ligeramente humedecido.
- Deje secar el aparato al aire o séquelo con un paño suave y seco antes de guardarlo.
- Ponga la plancha en la central de vapor y suba el botón de **bloqueo** hasta la posición de **bloqueo** para inmovilizar la plancha.

Guía de reparación

Consulte esta guía de reparación para resolver los problemas que podría tener con cierta frecuencia con el aparato. Si persiste el problema, no utilice el aparato. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para que lo revisen o reparen.

Problema	Posible causa	Solución
La plancha no se calienta.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está enchufado en una toma de corriente. • El aparato se ha puesto en modo apagado automático (modo en espera) debido a la inactividad durante 10 minutos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el aparato correctamente a una toma de corriente. • Pulse el botón del chorro de vapor para reactivar el aparato.
Sale agua de la suela.	<ul style="list-style-type: none"> • El depósito está demasiado lleno. • El botón de chorro de vapor se ha pulsado cuando la plancha aún no había alcanzado la temperatura correcta. • Se ha activado sin querer el modo de limpieza automática. El icono de limpieza automática parpadea. • Se ha añadido un aditivo químico al depósito (por ejemplo un descalcificador, sustancias perfumadas, vinagre o almidón). 	<ul style="list-style-type: none"> • No supere la marca MAX del depósito. • Espere a que la luz indicadora de alimentación y calentamiento se apague para activar el botón del chorro de vapor. • Pulse el botón encendido/apagado para apagar el modo de limpieza automática de inmediato. Si no, sostenga la plancha encima de un fregadero durante 2 minutos, hasta que finalice la limpieza automática. • No ponga nada en el agua porque puede dañar el aparato. Llene el depósito con agua del grifo (y nada más).
No hay vapor o el caudal de vapor es escaso.	<ul style="list-style-type: none"> • El depósito está vacío o el nivel de agua es demasiado bajo. • La presión del vapor es insuficiente porque el botón de chorro de vapor se ha pulsado cuando la plancha aún no había alcanzado la temperatura correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desenchufe el aparato y llene el depósito hasta la marca MAX. • Espere a que la luz indicadora de alimentación y calentamiento se apague para activar el botón del chorro de vapor.
Marcas de quemaduras en el tejido.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha aplicado la plancha demasiado tiempo en la misma zona del tejido. 	<ul style="list-style-type: none"> • No aplique la plancha demasiado tiempo en un mismo sitio. Pase la plancha más deprisa por el tejido. • Haga menos presión con la plancha.

Problema	Posible causa	Solución
La suela está rayada.	<ul style="list-style-type: none"> • La suela ha estado en contacto con cremalleras, remaches, botones o elementos similares de las prendas durante el planchado. 	<ul style="list-style-type: none"> • No planche esos accesorios ni otros objetos duros porque pueden rayar la suela.
La plancha deja manchas oscuras en la ropa.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha dejado agua en el depósito después de usar la plancha. El agua residual puede manchar la ropa, así como la suela. • Se ha acumulado cal en el depósito. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vacíe siempre el depósito después de su uso. • Lleve a cabo el procedimiento de limpieza automática periódicamente para eliminar los residuos y depósitos de cal acumulados en el depósito.
El cable y el enchufe están dañados o el aparato no funciona bien.	<ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación está visiblemente desgastado o dañado. • El aparato está roto y no funciona como es debido. • El aparato se ha caído o ha sufrido algún daño. • No se puede resolver el problema con las soluciones indicadas en esta tabla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Deje de utilizar el aparato y desenchúfelo de inmediato. • Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para que se encargue de la reparación. No intente cambiar el cable.

Almacenamiento

- Antes de almacenar el dispositivo, desconéctelo del suministro eléctrico. Espere a que la central de vapor se haya enfriado para guardarla.
- Almacene el aparato en un lugar fresco, seco y limpio. Conserve el aparato fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Guarde el embalaje para almacenar su aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

